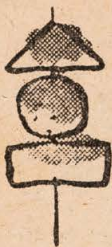


東宝 CINE
シネ・ジョイア
joia
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

大衆向食堂
(シネ・ジョイア隣)



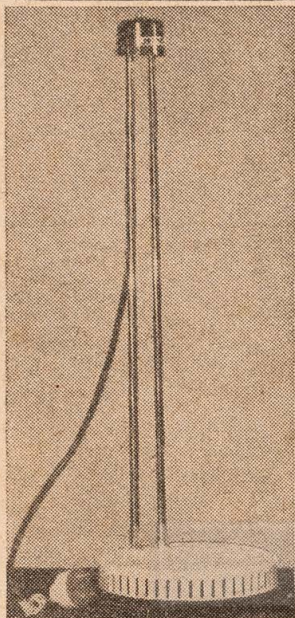
千鶴



D-1403/2
すし
きやき



デンコー電気風呂



Ind. Eletrica Denko Ltda.

R. Tomaz de Lima, 392
Fone, 37-2481

★高性能新型は従来の投込式に改良を加え堅牢な製品の上、今までより沸く率も早くなり、そして電源も少なくて経済的となりました。

高性能新型の特長は絶對に無感電
經濟的・清潔且つ衛生的・堅牢使用簡易・日本風呂・西洋風呂・角風呂・桶風呂等に大好評!! (カタログ進呈) 尙有名商店にてお求め下さい。

OS BANDIDOS CORREM AO VENTO

(YATOU KAZE NO NAKA O HASHIRU)

TOHOSCOPE - COLORIDO - AC. C. NAC. - P. 14 ANOS

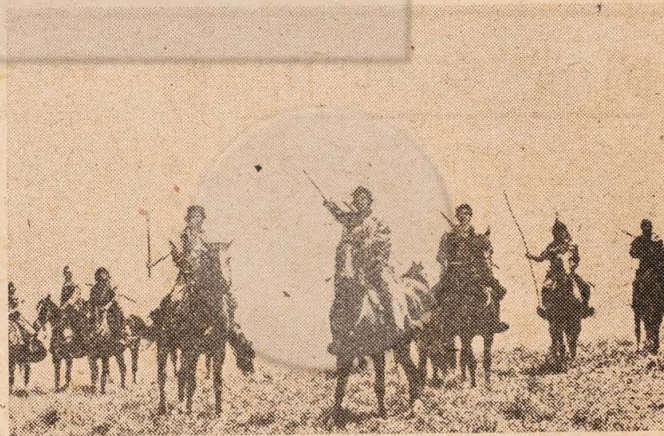
◀野盜風の中を走る▶

トホースコープ
TOHO SCOPE

イーストマンカラー
總天然色

★曉の曠野を疾走する野盜の群! 悪の砦に挑む青春のエネルギー!

巨匠稲垣浩監督が空前のスケールで放つアクション時代劇巨篇!



HOJE ★ 只今上映中!

DROGAS E PERFUMARIA

お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジイ薬局

FARMACIA
Drogafujii

(中央メルカード横角)

やすくてかいやすいやすい薬局

ABERTA DIARIAMENTE DAS 5 ÀS 22 HORAS

フジイ薬局

FILIAL

Av. Lins de Vasconcelo, 2359
Telefone 70-5057

Rua Cantareira, 149

FONE 32-7274

São Paulo.

AUTO ESCOLA TUPAN

Rua dos Estudantes, 80 - Tel. 37-4971

自動車の運轉免状は日系唯一のアウト・エスコラ・ツパンで取得して下さい。親切に指導致して居ります
(毎夜 10時迄)

Restaurante NIPPON

料亭

日本

(女給さん急募高給支拂います)
聖市エスツタンテ街五一七番

Rua dos Estudantes, 517 - São Paulo



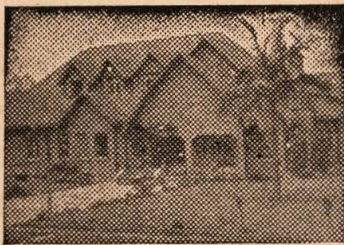
RADIO SANTO ANDRÉ

PROGRAMA "DIARIO ALIANÇA NIPONICA"

ZYR-73 - 1.490 KCLS.

ラジオ
サント・アンドレー
連合日報放送

(毎日午後1時30分・2時25分)
放送番組内容◆歌の楽団・ラジオタリ
金の聲・銀の聲・唄めぐりお國自慢・み
んなの歌謡曲・ラジオ知識・お知らせ
事務所・ルア・セナドール・
フエージオ29番5階512號室
電話 33・1566



Restau. Kinsui

日本の味覺美味し
い釜めしは懐しい
日本座敷でどうぞ
料亭 錦水

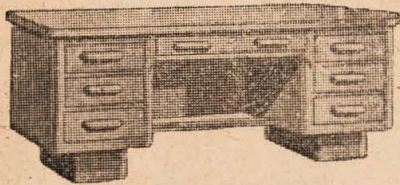
Rua Desembargador Eliseu Guilherme, 123

支店

聖市ガルボン・
ブエノ街一九一



岡元家具店



MOVEIS MIELE

サント・アマロ市唯一の邦人家
具商・開店満5周年特價大勉強!

- 各種テレビジョン・冷蔵庫等
- コルシヨン・デ・モーラス
- 絶対にゴマ化しのない製品
- どんな家具でも揃う安い店
- 簡易な月賦で現金値段販賣
- 聖市内どこへでも無料配達

新式事務所用家具多量入荷
寢室・台所用家具各種豊富
應接用ソファ・家庭用
電化機一切・フオゴン
事務用モータース御購入の
節は電話だけでサンパウ
ロ市内どこへでも無料で
外交員がお伺いします

----- TUUDO PARA O LAR -----

Moveis Okamoto

ALAMEDA SANTO AMARO, 295

買物上手なベテラン諸氏がどの店よりも安く賣る店と、開店以
來の折紙付きで、サンパウロ市内の隅々まで廣範圍なお客様を
持つて居ります。良い品を安く買うために一度御来店下さい。

FONE:

61-7641

(新設電話)



RESTAURANTE SAKURAI

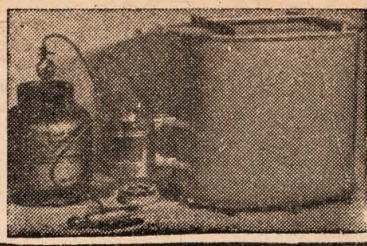
美味しい食事 ★明るく便利



サクライ食堂

宴会、カザメントは定評ある當食堂へ

ガス風呂・電気風呂 木炭風呂各種製造販賣 R. dos Estudantes, 306



野本風呂釜店
電話 三四・一七五



映中！野盗風の中を走る

解説

巨匠稲垣浩監督が東寶の若手陣を総動員その持てる力をフルに展開、若手時代劇の新しいカラー誕生として注目されている。

戦国時代を背景に村を襲撃してその日暮らしをしている盗賊たちの若きエネルギーが爆發する風格あるスペクタクル時代劇。

出演陣も野盗の頭目に夏木陽介、女好きで豪快な男、佐藤允のほか歌舞伎界の名門の御曹子市川染五郎、中村萬之助兄弟、中丸忠雄らの若手陣を中心に、松本幸四郎、笠智衆、多々良純、雪村いづみ、若林映子、田村奈己等の話題豊富なスターが共演している。

脚本、井手雅人、稲垣浩、原作、眞山美保、製作、田中友幸、監督、稲垣浩。

あらすじ
戦国初期、東の國々を走りまわる「向坂衆」と稱する野盗の徒黨があつた。

彼等の頭領は獨眼の太郎と自稱する暴れん坊で、その一味には「はやて」「源」「むつとり」「ナガ耳」「兵六」「太十」「孫市」などといふ利き手の強者ばかりが揃つていた

各々の性格も、將來の目的や理想もまつたく違い、彼らは常に争ひ、憎み合い、疑い、偽り合つた。然しただ物を奪うという手段に於ては、信じられぬ程に一致した。それはこの十余人がまつたく一人に成つたよ

うに統制のとれた行動をし、一糸乱れる事がなかつた。

だが襲撃が終ると又、彼らは手の裏を返したようにバラバラと成つた

頭領の太郎は、それらを統制するために、直ぐ次の仕事の計画を立てた。野盗はナガ耳の報せに山寨を引き拂い、八重山の郷に向つて脱兎の如く走つた。だが梅の花が咲き、菜種美しく米が豊かに稔つている筈の八重山の郷は野盗の期待に反し異様な光景を呈していた。田は早ばつに枯れ家は朽ち果て、村人に生氣はなく死の村と化していた。女子供と老人のみが野盗を見て逃げまどつた。

CINE FOTO SÃO PAULO

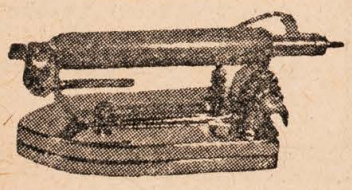


シヤシンは最新設備と優秀な技術のシネ・フオットサンパウロ

熊谷・加治木共營

新・中古寫真機の賣買並に諸材料豊富 ◆卸小賣

Reportagem
Rua da Glória, 224 — Rua Galvão Bueno, 152
Tels: 36-2909 e 33-2431



Casa Minerva

洗染業の皆様へ…
洗染業用品一般、
洗條劑デテルゼン

チ・ミネトール。ミネルバ印蒸氣アイロン職業用家庭用共大好評裡に特價販賣中
聖市エスツダグテス街239 電話三二・六四三一

凡ゆる性病を完全に防毒し…子供さんが多くてお困りの方へも
Experimente' Pessario Japonez
"RILIEF"

リリーフ錠

各地藥局でお求め下さい

使用が簡単で、男女共性感をそこなわぬい：連用して全然副作用がない。

CASAS PERNAMBUCANAS

ONDE TODOS COMPRAM

2月一杯はサルドやレタリオ等何を買われても捨値同様に一番安い月ですからお忘れなくせいぜい御利用下さい。2月の28日までです

＝ ブラジル最大の反物店 ＝

カーザス・ベルナンブカーナスで

FOTO TAKAYAMA



御結婚記念に！
1オムツ・ラ・パチザードキ..
御家族様の御記念に..
高山写真館
本館・聖市カサス・ペルナンブコ 34・FONE 32-5201(ジャンソン編)
分館・聖市リマルダゲ 371 34-5584.

近日封切！

青い野獣

狂った体臭と冷静な計算で榮達を狙う野獣の目に次々と崩れゆく女たち！

★出版社「婦人春秋」では、組合幹部の伊達、黒木、井本らが従業員に賃上げ問題をめぐって小川社長と激論をかわしていた。

その日、アパートへ戻った黒木に社長から電話がかかった。「無期限ストに入ることにしました。なにかあつたらすぐお知らせします」微笑を浮べて黒木は報告した。副委員長長の地位を利用して黒木は、会社側に情報を賣つていたので。そして、その見返りとして社長から将来の重要な地位が約束されていた。

その晩、後輩の西、上村に誘われて行つたパーティで黒木は良重に合つた。良重は大学時代に共に左翼運動をした仲、肉休関係までした。女だが、黒木が今の会社に就職する

ため従来主義をあつさり捨てて彼女と合田を裏切つた時から逢つていない女だつた。その時、黒木は良重がアルバイトに家庭教師をしていた先の夫人、今の小川社長夫人頼子と肉休関係を結び、その口ききで入社したのである。六年ぶりのか

キャスト

黒木	康彦	仲田	代崎	矢潤	達一
小川	社長	田中	谷條	潤郎	康是
合田	三郎	西千	司淡	郎彦	葉恵
西藤	秀夫	俊介	文子	也子	子
江藤	俊介	文子	良重	子	子
娘海	良重	頼子	津井	津田	裕和
鳴川	津井	澤本	重役	林野	口ふみえ
小川	津井	澤本	重役	子	子
三井	津井	澤本	重役	子	子
井田	津井	澤本	重役	子	子
悦	津井	澤本	重役	子	子

監督 堀川 弘道

いごうに良重の顔には懐しさが見られた。當時、官憲の弾圧を受けた際の傷で片足不具になつた合田も、今は左系の労評で仕事をしているとか、その合田から聞いて良重は黒木の社のストを知つていた。数日後、黒木は良重から電話をうけて想い出のホテル「バンドラ」に行つた。昔の裏切りを忘れぬ合田が良重によろすをさくらせるためだつた。情事のあと、彼女は黒木が組合分裂工作の資金として社長から大金をうけとつていたことを知つたが、合田に云わなかつた。組合は、財界の實力者江藤俊介の援助や黒木の裏切りで遂に分裂した。そして第二組合は新たなビルにたてこもつて再び業務を開始した。黒木は小(7頁につづく)

Moveis Paris パリス家具製造元

ドルミトリオ・マルフィン Cr\$ 19,500,00
サーラ・デ・ビジッタ Cr\$ 11,000,00
コルション・デ・モーラ Cr\$ 3,500,00から
ソツファ・カーマ Cr\$ 6,000,00
フォゴン・ガス Cr\$ 7,900,00
ジェラデーラ Cr\$ 35,000,00
Tel. 93-3408
家具製造元パリス家具店の所有建物であり
勤勉なる日本人コロニアの皆様とは三十年
來取引させて頂いております。親切取扱安價
長期月賦 Av. Celso Garcia, N.º 980-986-992

BRAGA ALFAIATE

Confecções finas sob medida

▷ 高級の仕立 ◁

ブラガ洋服店

PRAÇA CARLOS GOMES, N.º 112

TELEPHONE: 36-2503

DR. TOMOICHI SHIMOHIRAO

Médico

Garganta, Nariz e Ouidos
Tratamentos e Operações

耳鼻・咽喉科・内科・外科

醫學士 下平尾友一

診察時間 午後一時ヨリ六時半マデ

診察所 聖市ブラツサ・ダ・リベルダゲ141番
5號室 電話 35・4806 番 自宅 80・9274番

開店!! スーベル・メルカード内
ガルボン・ブエノ街218番

お宅まで届ける
皆様の田中肉店
(本店)
ガルボン・ブ
エノ街五九五
文化センター1前



明るい店!
新鮮なカルネ!
おいしく味わえ
るタナカの牛肉

Entrega a Domicilio

Açougue Tanaka

Escritório Contábil e Despachos "YAMADA" Ltda.

Registro de firmas Comercial e Industrial — Carteira de Identidade — Carta de Motorista e Licenças em Geral

會計部

開業手續一般・新案特許出願
會計事項一切

デスパシヨ部

鑑識手帳・歸國呼寄
運轉・鑑札

商事部

動・不動産賣買
(火災・傷害・生保・労働)



注意! 動・不動産ご購入の際は必ず専門家にて調査を依頼するか、又は當事ム所へご連絡下さい
仕事は安心してお任せできる! 迅速・誠意をモットーとする山田會計事務所へ!

連邦税金の支拂・ホテル旅館のアルヴァラの申請・商業簿記決算の承認呈出
2月のお知らせ
所得税の申告 (Decl. de Imposto de Renda) カミニヨンの鑑札税の拂い込み

ESCRITÓRIO CENTRAL: [Séde Propria] - RUA RIACHUERO, 44 - 6.º ANDAR - SALA 63

ESCRITORIO: PRAÇA DA SÉ, 300 - 1.º AND. - S/106/7 - FONE 32-8478

ESCRITORIO MERCADOS: RUA BARRA FUNDA N.º 216 a 240 — SÃO PAULO

TUCURUVI: AV. MAZZEI, 75 a 95 — ACLIMAÇÃO: RUA TOPAZIO, 965

川社長から今度は江藤に近づく手段を狙っていた令嬢文子を社の雑誌のグラビアにのせる企画を賛成させた黒木は、先ず文子の素行調査にのり出した。だが彼には、まだその前にしておかなければならぬことが一つあった。それは今は無用となつた頼子夫人との關係をカタづけられることだ。うるさく情交を云いよる頼子の望み通り黒木は旅館に行き、最後のきよう宴を終えようと頼子の老醜を罵倒した。泣き伏す頼子に笑えさ浮べて冷然と去つた。調べた結果、文子は近く政界の大立者羽仁玄一郎の息子滋と結婚すること、学生時代に男と遊びすでにきれいな身体の女でないことなどを知つた。江藤邸へ雑誌の寫真を撮りに行つた日、黒木はこれをネタに文子を脅迫した。そしてとうとう二人きりで逢う機會を持つことが出来た。たくみに文子をあやし、キツチン兼ホテルの「サド」へ連れこんだ彼は暴力でその肉体を奪つた。だが、文子も輕蔑した黒木のエネルギーのとりこになつてしまつた。今や、文子は黒木にすっかり魂を奪われてしまつた。羽仁との婚約解消を父に迫り、黒木との結婚を求めた。事態は彼の思うツボに展開していつた。一方、「婦人春秋」の争議は最悪の段階に達していた。ビルに進入しようとする第二組員と、ピケをはる第一組員とが乱闘となり警官、暴力團まで介入してまるで市街戦の有様井本も官憲に逮捕されてしまつた。これを文子と逢つている近くの喫茶店から見た黒木は、彼女と別れると良重を呼び出した。二人を引き離そうとして、あれこれ細工した江藤が文子の妊娠を知ると軟化したので良重と最後の名残りをたのしみたかつたのだ。いつものホテル「パンドラ」で良重を迎え情事にふけつてゐる時、突然、合田があらわれた。かねて疑惑をもつていた良重の舉動から後をつけて来たのだ。「離れる!俺の女房から!」激怒して絶叫する合田に、思わぬ黒木は良重の顔を見る。二人の關係を知つて動揺しながらも、彼は良重と合田を口汚く罵つてその場を立ち去つた。

GINÁSIO EM 1 OU 2 ANOS

STA. INÊS

短期中学校一年・二年
各専攻科目・入学隨時
(Matriculas Abertas)

CURSO DE MADUREZA
«SANTA INÊS»

Praça Carlos Gomes N.º 46
Secretaria - 4.º Andar
(Proximo ao Cine Joia)
Telefone, 33-5841
SÃO PAULO

NOVA MODA

品質は良く値段はいつも最低!
サイアブルーザベストード
ヴァリゼレ・リンジエリエ各種ブルーザ
ご婦人の店・安い店!

Pça. da Sé, 46

Flores MATUDA
Hiroshi Matuda
Diretamente da chácara ao consumidor
Trabalhos Artísticos em FLORES NATURAIS

松田花店

Praça Carlos Gomes, 104
- Fone: 37-4037 -

宣傳に最適! ★新案特許高級ウチワ★



意匠登録・登録商標
新案特許・全型登録

開店記念に...
創業・賣出しに...
歳末記念に、利用價值
一〇〇パーセント
◆御注文は
セナドル・フエイジョ
街二九番五階五一二號
電話三三・一五六六
(杉山)

EXCLUSIVO!



10 マルシヤスのすばらしい
カミニオン・シボレー

NÔVO CHEVROLET

カミニオンは高性能で用途に
最適なものを買いましょう

** 5 velocidades à frente

- 1ª) - 1:7.35
- 2ª) - 1:4.30
- 3ª) - 1:2.52
- 4ª) - 1:1.41
- 5ª) - 1:1.00 (Dir.)
- (Ré) 1:7.20

Reduções do Diferencial
(2 velocidades) 1:6.61/9.09

TABELA DE REDUÇÕES

- (2) 1:48.58 (1) 1:66.81
- (4) 1:28.42 (3) 1:39.08
- (6) 1:16.65 (5) 1:22.90
- (8) 1: 9.32 (7) 1:12.81
- (10) 1: 6.61 (9) 1: 9.09
- (Ré) 1:47.59 1:65.44



PRODUTO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.